



WETENSWAARDIGHEDEN

Secretariaat

Het adres van het VZV-secretariaat is:

VZV
Postbus 85598
2508 CG Den Haag
Tel 06 48810463
secretariaat@vzv.info

Onderlinge contacten — mentoraat

De VZV biedt nieuwe leden de mogelijkheid tot 'inburgering' in de VZV via een mentoraat. Een nieuw lid wordt, nadat hij/zij te kennen heeft gegeven hierop prijs te stellen, in contact gebracht met een VZV-vertaler die werkt in dezelfde talencombinatie(s) en zo mogelijk dezelfde vakgebieden. Het nieuwe lid heeft dan gedurende een jaar recht op minimaal twee contacturen per maand. Of deze contacten in persoon, per telefoon of per e-mail plaatsvinden wordt door de betrokkenen in onderling overleg afgesproken. Het is de bedoeling dat de 'pupil' met allerlei vragen bij de mentor terecht kan, bijvoorbeeld informatie over de VZV, algemene problemen betreffende het vertalerschap, maar ook vakinhoudelijke kwesties.

Internet

De algemene bron van informatie over de VZV voor leden, opdrachtgevers en belangstellenden is de VZV-website, te vinden bij **www.vzv.info**. Deze bevat onder meer algemene informatie in vijf talen, adresgegevens, een agenda, het VZV-Bulletin, informatie over lidmaatschap, antwoorden op veelgestelde vragen en het ledenregister. Verwijs bij verzoeken om informatie over de VZV bij voorkeur naar deze website om het secretariaat zoveel mogelijk te ontlasten. De website wordt bijgehouden door de IT-commissie: **it-commissie@vzv.info**.

Het algemene e-mailadres van de VZV is **info@vzv.info**.

Ledenregister

De verenigingsgegevens, zoals adresgegevens van leden en andere instanties, worden bijgehouden door de IT-commissie, die verder ervoor zorgt dat de gewijzigde gegevens worden gepubliceerd op de website. Daar is onder *Ledenregister* altijd de meest recente versie van het ledenregister in verschillende uitvoeringen te vinden. Bij verzoeken van derden om deze informatie geldt ook in dit geval dat verwijzing naar de website de voorkeur verdient boven vragen aan het secretariaat.

Bulletin

Het Bulletin van de VZV verschijnt vier keer per jaar en bevat, naast mededelingen van huishoudelijke aard, artikelen van en voor leden, aankondigingen van cursussen en andere evenementen, besprekingen van nuttige literatuur en programmatuur, enz. Het Bulletin wordt gepubliceerd op de website van de VZV en is te vinden onder *Bulletin*. De leden ontvangen vanzelfsprekend bericht zodra een nieuwe editie van het Bulletin verschijnt. Op de website van de VZV zijn ook de eerder via de website gepubliceerde nummers te vinden.

Berichten met vragen over en kopij voor het Bulletin kunnen worden gestuurd aan de redactie van het Bulletin: **bulletin@vzv.info**.

Discussielijsten

Leden die berichten aan de overige VZV-leden willen sturen, kunnen dit doen via een van de discussielijsten. Deze zijn besloten; dat houdt in dat het systeem uitsluitend berichten accepteert die afkomstig zijn van adressen op de lijst. Adressen van nieuwe leden worden automatisch aan de lijst “algemeen” toegevoegd. De lijsten zijn op de VZV-website te vinden onder *Secties*. Belangrijke berichten die bij alle leden moeten terechtkomen, dus ook bij de leden die hun adres van de algemene berichtenlijst hebben laten verwijderen, kunnen worden gericht aan het verenigingsbestuur: **bestuur@vzv.info**.

Algemene ledenvergaderingen

In principe wordt tweemaal per jaar, in het voorjaar en in het najaar, een algemene ledenvergadering georganiseerd. De vergaderingen vinden doorgaans plaats op een vrijdag in de namiddag en worden gevolgd door een kort programma met een lezing of iets dergelijks, waarna de dag wordt besloten met een informele borrel en gezamenlijk diner. Bij het extra programma, de borrel en het diner zijn introducés van harte welkom. Plaats en tijd van de algemene ledenvergaderingen worden ruim tevoren aangekondigd in het Bulletin en op de website van de VZV, onder *Agenda*. Leden en genodigden ontvangen enige tijd voor de vergadering een schriftelijke uitnodiging met een antwoordformulier.

De algemene ledenvergaderingen zijn de gelegenheden bij uitstek om nader kennis te maken met collegae en in een informele sfeer van gedachten te wisselen over allerlei zaken op vertaalgebied en daarbuiten.

Bestuursvergaderingen

Het bestuur vergadert ongeveer eens per maand. Plaats en tijd van de bestuursvergaderingen zijn te vinden op de website onder *Agenda*. Zaken die voor behandeling tijdens de bestuursvergadering in aanmerking komen, kunnen (graag wel tijdig) worden doorgegeven aan een van de bestuursleden. Berichten aan het bestuur kunnen worden gericht aan **bestuur@vzv.info**. Belangstellende leden zijn van harte welkom bij de bestuursvergaderingen.